EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.9.10.
COM(2025) 478 final

2025/0272 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti digitális kereskedelmi megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Tanács 2023. június 27-én felhatalmazást adott a Koreai Köztársasággal (a továbbiakban: Korea) folytatandó, a digitális kereskedelmi szabályokról szóló tárgyalások megkezdésére[1]. Az Unió nevében eljáró Bizottság 2023. október 31-én megkezdte a tárgyalásokat Koreával[2]. A tárgyalások 2025. március 10-én elvben lezárultak[3].

A tárgyalások eredményeképpen egy modern, önálló digitális kereskedelmi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) született az Európai Unió (a továbbiakban: EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás) és Korea között, amely ambiciózus és kötelező erejű kötelezettségvállalásokat tartalmaz a digitális kereskedelemre vonatkozóan. Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás javítja majd az online fogyasztóvédelmet, jogbiztonságot teremt a határokon átnyúló digitális kereskedelemben részt venni kívánó vállalkozások számára, és felszámolja a digitális kereskedelem indokolatlan akadályait. A megállapodás kiegészíti a meglévő EU–Korea szabadkereskedelmi megállapodást[4] azáltal, hogy digitális szempontból elmélyíti és alátámasztja az EU és Korea között meglévő kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokat.

A digitális kereskedelem a teljes nemzetközi kereskedelem mintegy 25 %-át teszi ki, és a hagyományos kereskedelemnél gyorsabb ütemben növekszik[5]. Az EU a világ vezető exportőre és importőre a digitálisan nyújtható szolgáltatások terén, amely ágazat 2022-ben 1,3 billió EUR-t, azaz az EU teljes szolgáltatáskereskedelmének 54 %-át tette ki.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás azt követően fog hatályba lépni, hogy az EU és Korea teljesítette az aláírásra és megkötésre vonatkozó saját követelményeit és eljárásait, és erről írásban értesítette a másik felet.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Ez a javaslat összhangban van az uniós kereskedelempolitika 2021. évi felülvizsgálatával[6], amelynek keretében az EU elismerte az uniós digitális kereskedelmi politika hozzájárulását az EU digitális átállásához, és bejelentette azon szándékát, hogy fokozza szerepvállalását ezen a területen a kétoldalú kapcsolataiban, továbbá feltérképezze a kereskedelemmel kapcsolatos digitális kérdésekben a hasonlóan gondolkodó partnerekkel folytatott együttműködés kereteinek megerősítésére kínálkozó lehetőségeket. Összhangban van továbbá a 2023. évi uniós gazdasági biztonsági stratégia azon célkitűzésével, hogy az EU partnerségeket alakítson ki a hasonlóan gondolkodó országokkal. Modern, önálló megállapodásról van szó, amely ambiciózus és kötelező erejű kötelezettségvállalásokat tartalmaz az EU és Korea közötti digitális kereskedelemre vonatkozóan.

---

1 A Tanács 8886/23 határozata.

2 https://policy.trade.ec.europa.eu/news/joint-statement-launch-negotiations-eu-korea-digital-trade-agreement-2023-10-31_hu.

3 https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/hu/ip_25_732.

4 HL L 127., 2011.5.14.

5 OECD, „Of bytes and trade: Quantifying the impact of digitalisation on trade” (Bájtok és kereskedelem: a digitalizáció kereskedelemre gyakorolt hatásának számszerűsítése), 2023. május.

6 COM(2021) 66 final.

A javaslat az EU és Korea közötti keretmegállapodásra[7] és szabadkereskedelmi megállapodásra épül, amelyek már liberalizálták és megerősítették az EU és Korea közötti kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokat. Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás érvényre juttatja az EU–Korea keretmegállapodás kereskedelmi rendelkezéseit, és – a szabadkereskedelmi megállapodással együtt – létrehozza az EU és Korea közötti szabadkereskedelmi térséget.

A javaslat összhangban van az indiai–csendes-óceáni térséggel folytatott együttműködésre vonatkozó uniós stratégiával[8], amely elismerte, hogy a régió a digitális gazdaság élvonalába tartozik, és digitális partnerségek létrehozását javasolta a régióbeli kulcsfontosságú partnerekkel, többek között Koreával.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás az EU–Korea digitális kereskedelmi elvekre épül, amelyek az EU–Korea digitális partnerség kulcsfontosságú elemei[9]. Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás elismeri, hogy az EU–Korea digitális partnerség a digitális szakpolitikákkal kapcsolatos szabályozási együttműködés kulcsfontosságú fóruma.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás összhangban van az elektronikus kereskedelemről szóló közös nyilatkozattételi kezdeményezés[10] eredményével is, amely a Kereskedelmi Világszervezet több mint 90 tagja közötti plurilaterális tárgyalások nyomán jött létre.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat összhangban van a digitális és adatvezérelt gazdaság területére vonatkozó uniós belső piaci jogszabályokkal. A javaslat biztosítja továbbá a személyes adatok és a magánélet védelméhez fűződő alapvető jogok, valamint az e területre vonatkozó uniós szabályozási keret teljes körű tiszteletben tartását. Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás megerősíti a szabályozáshoz való jogot, és elegendő szabályozási mozgásteret biztosít a közpolitikai célkitűzések eléréséhez ezeken a területeken.

A javaslat a digitális kérdésekre összpontosít azáltal, hogy megteremti a Felek közötti kereteket a nyitott digitális kereskedelemhez és a jogbiztonsághoz. A javaslat azonban nem vezet be új vagy jelentősen módosított digitális előírásokat, és nem von maga után új adatcserét, automatizálást, digitális rendszereket vagy közszolgáltatás-nyújtást. A javaslat végrehajtása nem tesz szükségessé új uniós vívmányokat vagy a meglévő uniós vívmányok módosítását. Az „alapértelmezésben digitális” elv ezért nem alkalmazandó.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javaslat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás az Uniónak kell aláírnia az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdésén alapuló tanácsi határozatnak megfelelően, és az Európai Parlament

[7] HL L 20., 2013.1.23.
[8] JOIN(2021) 24 final.
[9] https://digital-strategy.ec.europa.eu/hu/news/eu-and-republic-korea-digital-partnership-strengthening-our-economic-resilience.
[10] Az elektronikus kereskedelemről szóló közös nyilatkozattételi kezdeményezés társszervezőinek 2024. július 26-i nyilatkozata (INF/ECOM/87).

egyetértését követően az Uniónak kell megkötnie az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésén alapuló tanácsi határozat szerint.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Tárgytalan.

- **Arányosság**

A kereskedelmi megállapodások megfelelő eszközök a piacra jutás és az EU-n kívüli harmadik országokkal fennálló átfogó gazdasági kapcsolatok vonatkozó területeinek szabályozására. Nincs más alternatíva, amely által az ilyen kötelezettségvállalások és liberalizációs erőfeszítések jogilag kötelezővé tehetők.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a javaslat összhangban áll az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdésével, amely szerint a Tanács határozatot fogad el a nemzetközi megállapodások aláírásáról. Nincs más olyan jogi eszköz, amely által megvalósíthatók lennének a javaslatban megfogalmazott célkitűzések.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az EU és Korea közötti kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokat az EU és Korea között 2011 júliusa óta ideiglenesen alkalmazott, hivatalosan 2015 decemberében megerősített szabadkereskedelmi megállapodás már liberalizálta és kibővítette. Bár átfogó szabadkereskedelmi megállapodásról van szó, amely jelentős kötelezettségvállalásokat ír elő a felek közötti áru- és szolgáltatáskereskedelem tekintetében, a digitális kereskedelmet nem szabályozza átfogóan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

A tárgyalások alátámasztása céljából egy külső vállalkozó tanulmányt készített az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás lehetséges hatásairól, és ennek keretében konzultációra került sor az érdekelt felekkel[11].

A tárgyalások előtt és alatt a Tanács Kereskedelempolitikai Bizottságán keresztül rendszeresen tájékoztatták az uniós tagállamokat, valamint írásbeli és szóbeli konzultációt folytattak velük a tárgyalások különböző szempontjairól. A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság, és különösen annak a Koreával foglalkozó nyomonkövetési csoportja keretében az Európai Parlamentet is rendszeresen tájékoztatták, és konzultációt folytattak az intézménnyel.

Ezenkívül a tárgyalások során a Bizottság közzétette honlapján a tárgyalási fordulókról szóló jelentéseket, az uniós szövegjavaslatokat és sajtóközleményeket, valamint a tárgyalások elvi lezárását követően a megállapodás szövegét.

[11] https://www.eeas.europa.eu/delegations/south-korea/study-potential-impact-future-eu-rok-digital-trade-agreement_en?s=179&etrans=hu.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás lehetséges hatásairól szóló tanulmányt egy külső vállalkozó készítette[12].

- **Hatásvizsgálat**

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás lehetséges hatásairól szóló, az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalásokat alátámasztó tanulmány megerősítette, hogy a megállapodás potenciálisan pozitív hatású lesz[13]. A tanulmány a koreai digitális gazdaság releváns szempontjait, valamint az EU és Korea digitális kereskedelemmel kapcsolatos gyakorlatait vizsgálta, és figyelembe vette az érdekelt felek véleményét.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

A javaslat teljes mértékben összhangban áll az Alapjogi Chartával. Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás teljes mértékben megőrzi az alapvető jogok – többek között a személyes adatok és a magánélet védelméhez való alapvető jogok – védelmét szolgáló szabályozási mozgásteret.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Tárgytalan.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás kereszthivatkozások révén alkalmazandóvá teszi a szabadkereskedelmi megállapodás intézményi rendelkezéseit, amelyek a szabadkereskedelmi megállapodás érintett végrehajtó szervei számára biztosítják az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás végrehajtására, működésére és hatására vonatkozó nyomonkövetési keretet.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás az érdekelt felek bevonására vonatkozó külön rendelkezéseket is tartalmaz, amelyek alapot biztosítanak az érdekelt felek számára a megállapodás végrehajtásához való hozzájáruláshoz.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás egy önálló megállapodás, amelyet az EU–Korea keretmegállapodás keretében kell alkalmazni, és amely – a szabadkereskedelmi megállapodással együtt – létrehozza az EU és Korea közötti szabadkereskedelmi térséget.

---

[12] Uo.

[13] Uo.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás első fejezetének általános rendelkezései meghatározzák a megállapodás célkitűzéseit és hatályát, valamint tartalmazzák a megállapodás egészében használt fogalommeghatározásokat.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás második fejezete tartalmazza a megállapodás fő rendelkezéseit és a digitális kereskedelemre vonatkozó kötelezettségvállalásokat. A kötelezettségvállalások kötelező jellegűek, és tartalmuk a határokon átnyúló adatáramlástól kezdve az online fogyasztóvédelmen át a szoftverek forráskódjának védelméig terjed. A kötelezettségvállalások általános célja, hogy javítsák az online fogyasztóvédelmet, jogbiztonságot alakítsanak ki a vállalkozások számára és felszámolják a digitális kereskedelem előtt álló indokolatlan akadályokat.

A második fejezet bizalomra épülő adatáramlásról szóló A. szakasza olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek összhangban állnak a kereskedelmi megállapodásokban szereplő, az adatok határokon átívelő áramlásáról, továbbá a személyes adatok és a magánélet védelméről szóló 2018. évi horizontális rendelkezéseken[14] alapuló uniós gyakorlattal. E rendelkezések elismerik az egyes felek jogát arra, hogy meghatározzák a magánélet és a személyes adatok védelmének megfelelő szintjét.

Az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás harmadik fejezete tartalmazza a horizontális kivételekről, a vitarendezési mechanizmusról és az intézményi keretről szóló rendelkezéseket, valamint a megállapodás záró rendelkezéseit. Adott esetben a cím kereszthivatkozással teszi alkalmazandóvá a szabadkereskedelmi megállapodás azon vonatkozó rendelkezéseit, amelyek az EU–Korea digitális kereskedelmi megállapodás alkalmazásának keretét biztosítják.

[14] https://ec.europa.eu/newsroom/just/items/627665/hu.

2025/0272 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti digitális kereskedelmi megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos [a vélemény dátuma]-án/én véleményt nyilvánított,

mivel:

(1) A Tanács 2023. június 27-én felhatalmazást adott a Bizottságnak arra, hogy tárgyalásokat kezdjen a Koreai Köztársasággal a digitális kereskedelmi szabályokról.

(2) A Bizottság az Unió nevében 2025. március 10-én sikeresen lezárta az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti digitális kereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) irányuló tárgyalásokat.

(3) A megállapodást ezért – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – az Európai Unió nevében alá kell írni.

(4) A Szerződésekkel összhangban a Bizottság feladata, hogy biztosítsa a megállapodás aláírását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács engedélyezi az Európai Unió és a Koreai Köztársaság közötti digitális kereskedelmi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) Európai Unió nevében történő aláírását, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök